

# DIN EN 1865-1:2010-12 (D)

## Krankentransportmittel im Krankenkraftwagen - Teil 1: Festlegung für allgemeine Krankentragesysteme und Krankentransportmittel; Deutsche Fassung EN 1865-1:2010

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	5
Einleitung .....	6
1 Anwendungsbereich .....	7
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe .....	7
4 Anforderungen .....	8
4.1 Allgemeines .....	8
4.2 Haupttrage .....	8
4.2.1 Allgemeines .....	8
4.2.2 Maße .....	8
4.2.3 Masse .....	9
4.2.4 Belastbarkeit .....	9
4.2.5 Rahmen .....	9
4.2.6 Liegefläche .....	10
4.2.7 Rückhaltesystem .....	11
4.2.8 Entflammbarkeit - Toxisch brennende Gase .....	11
4.2.9 Verbiegung des Rahmens .....	11
4.2.10 Befestigung .....	11
4.2.11 Verformung der Liegefläche .....	11
4.2.12 Festigkeit gegen Verwindung .....	11
4.2.13 Spreizen der Räder .....	11
4.3 Stuhltrage .....	11
4.3.1 Maße .....	11
4.3.2 Masse .....	11
4.3.3 Belastbarkeit .....	12
4.3.4 Rahmen .....	12
4.3.5 Liege-/Sitzfläche .....	12
4.3.6 Rückhaltesystem .....	12
4.3.7 Entflammbarkeit - Toxisch brennende Gase .....	12
4.3.8 Verformung des Rahmens .....	12
4.3.9 Befestigung .....	12
4.3.10 Verformung der Liege-/Sitzfläche .....	12
4.3.11 Festigkeit gegen Verwindung .....	12
4.3.12 Spreizen der Räder .....	12
4.4 Tragematratze .....	12
4.4.1 Maße .....	12
4.4.2 Masse .....	13
4.4.3 Belastbarkeit .....	13
4.4.4 Griffe .....	13
4.4.5 Liegefläche .....	13
4.4.6 Rückhaltesystem .....	13
4.4.7 Entflammbarkeit - Toxisch brennende Gase .....	13
4.4.8 Verformung .....	13
4.4.9 Befestigung .....	13

4.4.10	Verformung der Liegefläche .....	13
4.4.11	Festigkeit gegen Verwindung .....	13
4.4.12	Spreizen der Räder .....	14
4.5	Tragetuch .....	14
4.5.1	Maße .....	14
4.5.2	Masse .....	14
4.5.3	Belastbarkeit .....	14
4.5.4	Griffe .....	14
4.5.5	Liegefläche .....	14
4.5.6	Rückhaltesystem .....	14
4.5.7	Entflammbarkeit - Toxisch brennende Gase .....	14
4.5.8	Verformung der Griffe .....	14
4.5.9	Befestigung .....	14
4.5.10	Verformung der Liegefläche .....	14
4.5.11	Festigkeit gegen Verwindung .....	15
4.5.12	Spreizen der Räder .....	15
4.6	Schaufeltrage .....	15
4.6.1	Maße .....	15
4.6.2	Masse .....	15
4.6.3	Belastbarkeit .....	15
4.6.4	Rahmen .....	15
4.6.5	Liegefläche .....	15
4.6.6	Rückhaltesystem .....	15
4.6.7	Entflammbarkeit - Toxisch brennende Gase .....	15
4.6.8	Verformung des Rahmens .....	16
4.6.9	Befestigung .....	16
4.6.10	Verriegelung .....	16
4.6.11	Verformung der Liegefläche .....	16
4.6.12	Festigkeit gegen Verwindung .....	16
4.6.13	Spreizen der Räder .....	16
4.7	Vakuummatratze .....	16
4.7.1	Ausführung .....	16
4.7.2	Maße .....	16
4.7.3	Masse .....	16
4.7.4	Belastbarkeit .....	17
4.7.5	Griffe .....	17
4.7.6	Rückhaltesystem .....	17
4.7.7	Entflammbarkeit - Toxisch brennende Gase .....	17
4.7.8	Verformung .....	17
4.7.9	Befestigung .....	17
4.7.10	Schrumpfung .....	17
4.7.11	Verformung der Liegefläche .....	17
4.8	Langes Wirbelsäulenbrett .....	17
4.8.1	Maße .....	17
4.8.2	Masse .....	17
4.8.3	Belastbarkeit .....	18
4.8.4	Ausführung .....	18
4.8.5	Liegefläche .....	18
4.8.6	Rückhaltesystem .....	18
4.8.7	Entflammbarkeit - Toxisch brennende Gase .....	18
4.8.8	Verformung .....	18
4.8.9	Befestigung .....	18
4.8.10	Verformung der Liegefläche .....	18
4.8.11	Festigkeit gegen Verwindung .....	18
4.8.12	Spreizen der Räder .....	18
4.9	Klappbarer Tragesessel .....	19
4.9.1	Maße .....	19
4.9.2	Masse .....	19
4.9.3	Belastbarkeit .....	19
4.9.4	Rahmen .....	19
4.9.5	Sitzfläche .....	19
4.9.6	Rückhaltesystem .....	19

4.9.7	Entflammbarkeit - Toxisch brennende Gase .....	19
4.9.8	Verformung des Rahmens .....	20
4.9.9	Befestigung .....	20
4.9.10	Verriegelung .....	20
4.9.11	Verformung der Rücken-/Liege-/Sitzfläche .....	20
4.9.12	Festigkeit gegen Verwindung .....	20
4.9.13	Spreizen der Räder .....	20
4.10	Nicht klappbarer Tragesessel (Sänfte) .....	20
4.10.1	Maße .....	20
4.10.2	Masse .....	20
4.10.3	Belastbarkeit .....	20
4.10.4	Rahmen .....	20
4.10.5	Sitzfläche .....	21
4.10.6	Rückhaltesystem .....	21
4.10.7	Entflammbarkeit - Toxisch brennende Gase .....	21
4.10.8	Verformung des Rahmens .....	21
4.10.9	Befestigung .....	21
4.10.10	Verformung der Sitzfläche .....	21
4.10.11	Festigkeit gegen Verwindung .....	21
4.10.12	Spreizen der Räder .....	21
5	Prüfverfahren .....	22
5.1	Haupttrage .....	22
5.1.1	Dauerhafte Verformung des Rahmens .....	22
5.1.2	Befestigung im Rettungsdienstfahrzeug .....	22
5.1.3	Bleibende Verformung der Liegefläche .....	23
5.1.4	Festigkeit gegen Verwinden/Verdrehen .....	23
5.1.5	Spreizen der Räder .....	24
5.2	Stuhltrage .....	24
5.2.1	Bleibende Verformung des Rahmens .....	24
5.2.2	Bleibende Verformung der Liege-/Sitzfläche .....	24
5.2.3	Festigkeit gegen Verwinden/Verdrehen .....	24
5.2.4	Spreizen der Räder .....	24
5.3	Tragematratze .....	24
5.3.1	Verformung .....	24
5.3.2	Verformung der Liegefläche .....	26
5.4	Tragetuch .....	27
5.4.1	Festigkeit der Griffe .....	27
5.4.2	Bleibende Verformung der Liegefläche .....	28
5.5	Schaufeltrage .....	28
5.5.1	Bleibende Verformung des Rahmens .....	28
5.5.2	Festigkeit gegen Verwinden/Verdrehen .....	28
5.6	Vakuummatratze und Pumpe .....	29
5.6.1	Verformung .....	29
5.6.2	Schrumpfung .....	29
5.6.3	Verformung der Liegefläche .....	30
5.7	Langes Wirbelsäulenbrett .....	30
5.7.1	Bleibende Verformung des Rahmens und der Liegefläche .....	30
5.7.2	Festigkeit gegen Verwinden/Verdrehen .....	30
5.8	Klappbarer Tragesessel .....	30
5.8.1	Bleibende Verformung des Rahmens und der Rücken-/Sitz-/Liegefläche .....	30
5.9	Nicht klappbarer Tragesessel (Sänfte) .....	31
5.9.1	Bleibende Verformung des Rahmens und der Sitzfläche .....	31
5.9.2	Befestigung im Rettungsdienstfahrzeug .....	31
5.9.3	Spreizen der Räder .....	31
6	Kennzeichnung .....	31
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte .....		32
Literaturhinweise .....		33